

De Jacobo Ovcharov a Jack Delano

María del Mar H. Gil de Lamadrid, Roxanna Huerta Arcila, Paola M. Pérez Soto,
Kevin Quiles Bonilla, Rafael Alejandro Rodríguez
Universidad de Puerto Rico, Recinto de Río Piedras

Resumen

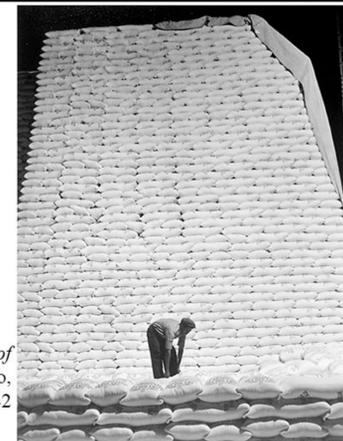
Este trabajo exploró la vida y obra del artista ucraniano, Jack Delano, quien vino a Puerto Rico por primera vez en 1942. Estudiamos el contexto histórico y social durante el cual éste laboró en la Isla. El artista visitó la Isla inicialmente en 1941 bajo el encargo de la Administración para la Seguridad Agraria (FSA, por sus siglas en inglés) del Gobierno Federal; sin embargo, éste regresa en 1946 a establecerse permanentemente en la Isla. Delano contribuyó grandemente a la educación y a las artes puertorriqueñas.



Don Toli as a young man working in a sugarcane field near Guayanilla, Jack Delano, 1946



Sunrise in the Cayey Valley, Jack Delano, 1982



Bags of refined sugar in the warehouse of South Puerto Rico Sugar Co., Jack Delano, 1942

Objetivos

- Conocer el contexto histórico, social y cultural durante el cual Jack Delano trabajó en la isla.
- Investigar las condiciones bajo las cuales se almacenan sus piezas.
- Catalogar todas las piezas creadas por Jack Delano que aún son conservadas.
- Presentar al público la vida y obra del artista en celebración de su centenario.

Marco Teórico

- El estudio biográfico de un artista como medio para comprender profundamente su obra (Vasari, *La vida de los más excelentes pintores, escultores y arquitectos*, 1550).

Metodología

Para lograr un mayor entendimiento de la obra de Delano, se llevó a cabo una búsqueda de textos que tratasen la vida del artista. A partir de éstos y una serie de entrevistas a conocedores de la vida y obra del artista, se realizó un escrito biográfico.



Jack Delano, 1990, foto por César Silva

Origen y formación:

- Nació en Kiev, Ucrania el 1 de agosto de 1914.
- Emigra junto a su familia nueve años más tarde a la ciudad de Philadelphia, Pennsylvania en los EEUU.
- Ingresó en la "Settlement Music School" destacándose por nueve años en diversas áreas.
- 1932: comenzó sus estudios en la "Pennsylvania Academy of Fine Arts" donde conoció a la que más tarde sería su esposa y colaboradora, Irene Delano.
- 1936: recibió la Beca Cresson para viajes y partió hacia Europa.
- Regresa a EEUU decidido a dedicarse a este medio.

Primer mundo laboral:

- El presidente Roosevelt creó el "Federal Act Project" para el cual Delano fotografió trabajadores ilegales de minas de carbón en Pennsylvania.
- 1940: luego de la Gran Depresión, Delano es reclutado por la Administración de Seguridad Agrícola (FSA, por sus siglas en inglés), para documentar territorios de los EEUU.
- 1941: Delano llegó por primera vez a PR, junto a su esposa Irene; logró visitar y documentar gran parte de los municipios.
- 1942: Los Delano partieron hacia los EEUU, ya que había estallado la Segunda Guerra Mundial.

En Puerto Rico:

- 1946: Delano es otorgado una beca de la Fundación Guggenheim que le permitió regresar a la Isla, donde se estableció permanentemente.
- Las décadas subsiguientes fueron sumamente importantes para el desarrollo del arte y la educación en la isla.
- 1949: El gobernador Luis Muñoz Marín creó la División para la Educación a la Comunidad (DIVEDCO).
- En la DIVEDCO Delano se destacó en varias facetas; entre ellas director de filmes como *Los peloteros* (1951)
- Por su parte, Irene Delano organizó y dirigió el Taller de Artes Gráficas de la Comisión de Parques y Recreos Públicos
- 1980: Delano decidió retomar el proyecto que inició en la isla; documentando los cambios culturales, sociales y económicos que habían ocurrido a través de los últimos 40 años.
- 1982: Se presentó *Contrastes: 40 Años de Cambio y Continuidad en Puerto Rico* en la Universidad de Puerto Rico en Río Piedras.
- 1990: Se publicó el libro *Puerto Rico mío*.
- Falleció el 12 de agosto de 1997 en San Juan, PR.

Producto

Creación de un catálogo en línea de la obra de Jack Delano, así como un blog en el que se pueden apreciar representaciones fotográficas de cada obra (<http://jack-delanoenlaupr.wordpress.com>). Cada una incluye una ficha técnica que describe, entre otros detalles, la condición bajo la cual se encontró la obra. Se realizó, además, un cortometraje basado en una serie de entrevistas a conocedores de la vida y obra de Delano. La culminación de la investigación será la exposición titulada "Jack Delano en la UPR" que celebrará su centenario.

Conclusión

Mediante un mayor conocimiento sobre la vida del artista y el contexto histórico-social durante el cual éste trabajó, logramos comprender de manera más profunda y precisa su obra. Entretanto, Jack Delano tuvo un gran rol en el desarrollo del arte como medio de educación en la Isla, especialmente con su participación en la División de Educación de la Comunidad (DIVEDCO). Además, permitió el desarrollo de la concepción de la fotografía como un medio de expresión artística. Sin embargo, entendemos que la aportación más significativa de Jack Delano radica en su trabajo documental, ya que nos muestra de manera honesta, empática y crítica los procesos de cambio que trajo consigo el proyecto de industrialización en la Isla. Es, precisamente, esa capacidad de transporte, de la mirada del artista como puente, su mayor legado histórico y cultural.

Referencias

- Delano, Jack. *Photographic Memories*. Washington: Smithsonian Institution Press, 1997.
Delano, Jack. *Puerto Rico mío*. Washington, DC: Smithsonian, 1990.

Agradecimientos:

Programa de Historia del Arte
Asesora, Dra. Ingrid Jiménez
Mentora, Dra. Laura Bravo
Personal administrativo de Iniciativas de Investigación y Actividad Creativa Subgraduadas (iINAS)
Departamento de Educación Federal
Universidad de Puerto Rico, Recinto de Río Piedras
Colección del Sistema de Bibliotecas, UPR-RP
Museo de Historia, Antropología y Arte